

125: Unlimited Spanish Podcast

La catedral de una sola persona

Nuestra recompensa se encuentra en el esfuerzo y no en el resultado. Un esfuerzo total es una victoria completa. –Ghandi.

¡Hola a todos! Soy Òscar, fundador de unlimitedspanish.com. Quiero ayudarte a hablar español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Hoy, en este episodio:

- Hablo de la fascinante historia de la construcción de una catedral...por un solo hombre. Creo que te va a gustar. ¡No te lo pierdas!
- A continuación, una exclusiva mini-historia donde practicaremos la fluidez y cierto aspecto gramatical.

Recuerda que puedes conseguir el texto de este episodio en

<http://language-efficiency.com/unlimited-spanish-podcast>

En este episodio me gustaría hablar sobre la proeza (proeza en inglés es great achievement) de un solo hombre. Una proeza que ya dura más de medio siglo. Me estoy refiriendo a la construcción de una catedral por una

Испанский через истории

Храм одного человека

Удовлетворение заключается в усилиях, а не в достижении результата. Чем значительнее усилие, тем значительнее победа. Ганди.

Привет всем. Я Оскар – основатель unlimitedspanish.com. и я пока ещё не сплю. Я хочу помочь тебе говорить по-испански свободно. Говорить по-испански это проще, чем кажется. Просто нужно использовать адекватные материалы и техники.

Сегодня в эпизоде:

- Я говорю о завораживающей истории строительства собора ... одним единственным человеком. Думаю, тебе понравится. Не пропусти!
- Далее мини история, где мы тренируем беглость речи и определённый аспект грамматики.

Не забудь, что ты можешь получить аудио и тексты эпизодов с параллельным переводом на:

В этом эпизоде мне бы хотелось поговорить о подвиге человека-одиночки. Подвиг, который длится вот уже больше полувека. Я имею в виду строительство собора человеком в одиночку. Да, ты правильно расслышал –

125: Unlimited Spanish Podcast

sola persona. Sí, has oído bien: una sola persona.

Justo Gallego empezó en 1961 a construir su catedral en unos terrenos privados de su familia. Justo tiene en la actualidad 93 años y continúa trabajando porque aún no está terminada. Todo esto sin ayuda oficial alguna.

La manera en que Justo ha financiado tan inmensa obra es a través de la venta de patrimonio y también gracias a numerosas donaciones de amigos, conocidos, turistas, etc.

Imagínate por un momento este grandioso proyecto. Un solo hombre construyendo un edificio tan grande con sus propias manos y durante tanto tiempo. De hecho, mucha gente ha considerado este hombre como un loco.

Una pregunta que te puedes hacer es qué motiva a alguien a dedicar el resto de su vida a construir una catedral.

Detrás de esto hay una fascinante historia.

Justo nació en 1925 en una familia de granjeros (farmers en inglés). Su familia, en especial su madre, era muy creyente. Cuando solo tenía unos diez años de edad, vio cómo las fuerzas comunistas mataban varios sacerdotes y destruían parte de la iglesia del pueblo durante el inicio de la guerra civil en España, en 1936. Eso tuvo un fuerte impacto en Justo.

Испанский через истории

одним единственным человеком.

Хусто Гайего в 1961 году начал строительство храма на землях, принадлежащих его семье. Хусто сейчас 93 года и он продолжает работать, потому что строительство не закончено. Всё без официальной помощи.

Способ, которым Хусто финансировал такую колоссальную работу, продажа наследства, а также благодаря многочисленным пожертвованиям друзей, знакомых, туристов и пр.

Представь на мгновение этот грандиозный проект. Единственный человек, строящий такое большое здание своими руками и такое долгое время. На самом деле многие держат его за сумасшедшего.

Вопрос, который может возникнуть - что может вдохновить кого-то на то, чтобы посвятить остаток своей жизни строительству собора.

За этим скрывается удивительная история.

Хусто родился в 1925 в семье фермеров. Его семья, особенно мать, были очень верующими. Когда ему было только 10 лет, он увидел, как войска коммунистов убивали нескольких священников и разрушали часть поселковой церкви в начале гражданской войны в Испании, в 1936 году. Это очень сильно повлияло на Хусто.

125: Unlimited Spanish Podcast

Más adelante, ya con 27 años de edad, ingresó en un monasterio para convertirse en monje (monk en inglés). Desgraciadamente, tuvo que abandonar ese monasterio porque enfermó de tuberculosis. Justo prometió solemnemente que si se curaba, construiría una catedral en honor a la fe y a la Virgen del Pilar. Por fortuna se curó totalmente y él cumplió su promesa.

Así que, un buen día del lejano año 1961, empezó él solo los trabajos de la construcción de una nueva catedral en unos terrenos privados de su propiedad.

Uno de los aspectos más sorprendentes es que Justo no tiene ningún tipo de educación formal en arquitectura, ingeniería o cualquier cosa parecida a la construcción. Podemos decir que este hombre es autodidacta. Un hombre sin educación formal que está construyendo un edificio de 50 metros de largo.

Otro aspecto significativo es que no existe ningún tipo de plano del edificio (plano es blueprint en inglés). Tampoco existen cálculos escritos sobre papel. Todo está en la cabeza de Justo.

Hasta hace un par de años, Justo vivía con unos familiares cerca de la catedral, pero recientemente se trasladó a la misma construcción inacabada y duerme allí, solo. Dice que su ilusión es morir allí, en su obra. Muchos curiosos y turistas visitan el lugar, pero parece ser que a

Испанский через истории

Позднее, уже в 27-летнем возрасте, он пошёл в монастырь, чтобы стать монахом. К сожалению ему пришлось покинуть монастырь из-за заболевания туберкулёзом. Хусто торжественно пообещал, что, если выздоровеет, построит храм во имя веры и Девы Марии. Ему повезло, и он полностью излечился и выполнил обещание.

Так что, однажды, в далеком 1961 году он начал в одиночку работу по строительству нового храма на своей земле, находившейся у него в собственности.

Удивляет больше всего то, что у Хусто нет никакого формального образования в архитектуре, инженерии или чём-то связанным со строительством. Можно сказать, что этот человек самоучка. Человек без формального образования, строящий здание в 50 метров высотой.

Другим существенным аспектом является то, что не существует никаких чертежей здания. Также не существует никаких письменных расчётов. Всё находится в голове у Хусто.

Ещё пару лет назад Хусто со своими родственниками жил рядом с храмом, но недавно он переехал в само незавершённое здание и спит там. Один. Говорит, что его мечта – умереть там, в своей работе. Многие любопытные и туристы посещают это место, но, кажется,

125: Unlimited Spanish Podcast

Justo no le gustan demasiado las visitas. Él prefiere seguir con su rutina, que es trabajar de lunes a sábado, de seis de la mañana hasta que se pone el sol.

Aunque parezca increíble, esta obra podría demolerse. La razón es que no hay permiso para la construcción, no hay planos y ningún arquitecto quiere garantizar la seguridad del edificio. Dicen que uno de los problemas es que muchos de los materiales usados son reciclados y mezclados y no está claro que puedan aguantar todo el peso.

Esperemos que esta catedral inacabada no se tenga que derribar nunca, porque en esencia, es un monumento a la perseverancia.

Por cierto. Esta historia se hizo famosa con el anuncio de Aquarius. Puedes encontrar el video en YouTube buscando "anuncio Aquarius catedral".

¿Y dónde está esta catedral inacabada? Se sitúa en un pueblo cerca de Madrid llamado Mejorada del Campo. Quizás un día, si tienes curiosidad, puedas visitar el lugar en el futuro.

Preguntas y respuestas

Muy bien. Ahora vamos a practicar la fluidez con un pequeño ejercicio de preguntas y respuestas.

Испанский через истории

что Хусто не очень нравятся посетители. Он предпочитает следовать заведённому порядку – работать с понедельника по субботу с 6 утра до заката.

Хоть и кажется невероятным, его труд могут снести. Причина в том, что у него нет разрешения на строительство, нет планов, и ни один их архитекторов не хочет прогарантировать безопасность здания. Говорят, что многие используемые материалы это вторичное сырьё и смеси, и неясно, смогут ли они выдержать огромный вес.

Будем надеяться, что этот недостроенный собор не нужно будет рушить, потому что, по сути, это памятник упорству.

Кстати, эта история стала знаменитой через рекламу напитка «Aquarius». Можешь поискать на YouTube видео по запросу "anuncio Aquarius catedral".

И где находится этот недостроенный собор? Он находится в посёлке недалеко от Мадрида под названием «Mejorada del Campo». Может, однажды, если станет любопытно, ты посетишь это место.

Вопросы и ответы

Отлично. Теперь мы потренируем беглость речи с небольшим упражнением вопросов и ответов.

125: Unlimited Spanish Podcast

Las preguntas y respuestas son como un simulador de conversación, porque estás contestando continuamente preguntas simples que te hacen pensar en español.

La idea es contestar rápidamente y con respuestas cortas. Es por eso que algunas de las preguntas parecen bastante fáciles. Perfecto. ¡Vamos a ello!

- Desde 1961 un hombre llamado Justo ha estado construyendo una catedral él solo.

¿Ha estado Justo construyendo una catedral con otras personas?

No. Con otras personas no. La ha estado construyendo él solo.

¿Quién ha estado construyendo una catedral?

Justo. Justo ha estado construyendo una catedral. La ha estado construyendo.

¿Desde cuándo se ha estado construyendo?

Desde 1961. Desde ese año se ha estado construyendo. Desde 1961 ha estado construyéndose.

- Este gigantesco proyecto ha estado financiado con venta de patrimonio y donaciones de gente.

Испанский через истории

Вопросы и ответы это как симулятор беседы, потому что ты отвечаешь на простые вопросы, которые заставляют тебя всё больше думать на испанском.

Смысл в том, чтобы отвечать быстро, не переводя в уме. Именно поэтому некоторые из вопросов кажутся довольно простыми. Супер. Поехали!

- С 1961 человек по имени Хусто строит собор в одиночку.

Хусто строит собор в одиночку с другим людьми?

Нет, не с другими людьми. Он строит его в одиночку.

Кто строит собор?

Хусто. Хусто строит собор. Он его строит.

С какого момента он строится?

С 1961. С этого года он и строится.

- Гигантский проект финансируется через продажу наследства и пожертвования людей.

125: Unlimited Spanish Podcast

¿Ha estado este proyecto financiado con donaciones?

Sí. Este proyecto ha estado financiado con donaciones de gente.

¿Y con compra de patrimonio?

No. No ha estado financiado con compra de patrimonio. Ha estado financiado con venta de patrimonio.

¿Qué ha estado financiado?

Este gigantesco proyecto. La construcción de una catedral por un solo hombre.

- La construcción de la catedral nunca ha tenido apoyo oficial.

¿Ha tenido apoyo oficial la construcción?

No. No ha tenido apoyo oficial.

¿Qué tipo de apoyo no ha tenido la construcción?

Apoyo oficial. La construcción nunca ha tenido apoyo oficial.

¿Cuándo ha tenido la construcción apoyo?

Nunca. Nunca lo ha tenido.

Испанский через истории

Этот проект финансируется через пожертвования?

Да, этот проект финансируется через пожертвования людей.

И через покупку наследства?

Нет, он финансируется не через покупку наследства. Он финансируется через продажу родового имущества.

Что финансируется?

Этот гигантский проект. Строительство собора одним единственным человеком.

- Строительство этого собора никогда официально не поддерживалось.

Оно получало официальную поддержку?

Нет, у него не было официальной поддержки.

Какого рода поддержки не имело строительство?

Официальной поддержки. Строительство никогда не имело официальной поддержки.

Когда оно имело официальную поддержку?

Никогда. Оно её никогда не имело.

125: Unlimited Spanish Podcast

- Para el proyecto, se han utilizado sobretodo materiales reciclados.

¿Se han utilizado nuevos materiales?

No. No se han utilizado nuevos materiales. Se han utilizado materiales reciclados.

¿Cómo son los materiales usados? ¿Nuevos o reciclados?

Reciclados. Los materiales usados son reciclados.

- El proyecto siempre ha estado en peligro porque nunca ha tenido permiso oficial.

¿Ha estado el proyecto siempre en peligro o solo algunas veces?

Siempre en peligro. El proyecto siempre ha estado en peligro. No algunas veces.

¿Ha tenido alguna vez permiso oficial este proyecto?

No. No ha tenido permiso nunca. Nunca ha tenido permiso oficial.

¿Qué no ha tenido el proyecto?

Испанский через истории

- Для этого проекта в основном использовались переработанные материалы.

Использовались новые материалы?

Нет, новые материалы не использовались. Использовались переработанные материалы.

Какие материалы? Новые или переработанные?

Переработанные. Эти материалы переработанны.

- Проект всегда был в опасности, поскольку никогда не имел официального разрешения.

Проект всегда был в опасности или только несколько раз?

Всегда в опасности. Проект всегда находился в опасности. Не несколько раз.

Этот проект когда-нибудь имел официальное разрешение?

Нет, он никогда не имел разрешения. Он никогда не имел официального разрешения.

Чего проект не имел?

125: Unlimited Spanish Podcast

Permiso oficial. El proyecto no ha tenido permiso oficial. Nunca lo ha tenido.

¿Ha tenido alguna vez permiso de algún tipo?

No, no ha tenido nunca permiso de ningún tipo. Ningún permiso.

Muy bien. Este es el final de esta pequeña mini-historia. Hoy has practicado estructuras como "ha estado", "ha tenido" de forma natural e intuitiva. Esa es la clave. No estudiar complicadas reglas gramaticales que siempre acabamos olvidando.

Puedes encontrar mis cursos en mi página web:

<http://language-efficiency.com/courses>

¡Un saludo y hasta la próxima!

Испанский через истории

Официального разрешения. Проект никогда не имел официального разрешения. Никогда его не имел.

Он когда нибудь имел хоть какое-то разрешение?

Нет, он никогда не имел никакого разрешения. Никакого разрешения.

Отлично. Это конец этой небольшой истории. Сегодня ты тренировал структурас типа "ha estado", "ha tenido" натуральным и интуитивным способом. Это главное. Не изучать сложные грамматические правила, которые мы постоянно забываем.

Можешь найти мои курсы на странице:

Пока и до следующей встречи!